

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, APRIL 22, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 22nd day of April, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Horawahallaybedda, situate in the village of Diviture in the Galle Gangaboda pattu, in the Southern Province, containing in extent about 50 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: north by Horawahallaykumbura, south by Duvapara-addarakumbura and Maluwala Ihalawatta, east by Maluwala Ihalawatta and land described in title plan 149,668, and west by Horawahallaykumbura—appear before me at the Galle Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Herbert Wace, Government Agent of the Southern Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will, on the 22nd day of July, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

H. WACE, Government Agent.

දකුණු දිසාවේ ගාල්ලේ ගඟබඩපත්තුවේ දිවිඳුර සහ ගම නිවෙන ඉඩමක්වූ සාමාන්‍ය වශයෙන් හොරවහල්ලේබද්ද නියත නොහොත් එ නමින් දැනගෙන තිබෙන අක්කර 50 (පණහක්) පමණ මහන ඇති මීට ආකරණලද සිවුරුමේ පෙති සහ උතුරට හොරවහල්ලේ කුඹුර; දකුණට දුම්පාරඅද්දර කුඹුර සහ මළවල ඉහලවත්ත; නැගෙනහිරට මළවල ඉහලවත්ත සහ 149,668 සිඳුරුමේ පෙතිසහ ඉඩමද; බස්නාහිරට හොරවහල්ලේ කුඹුර සහ මෙය මායිම් ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතිකරුන් නිවෙනවශය නිසා නොනොත් ඇත්නම් එ අය විසින් මෙම වම් 1898 ක්වූ අප්‍රේල් මස 22 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී ගාල්ලේ කවචේරියට ඇවිත් මා ඉදිරිපේ පෙනී සිට එය ඉඩමට හෝ එය නොවසනට අයිතිකම කියා සිටියොත් මේ නැත්නම් දකුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ එජන්තනානුව හර්බර්ට් වේස් සහ මම වම් 1897වන පලමු වෙනි ආඥපණ්ණයන් මට ලැබීතිබෙන බලපූර්වත්කම කරණකොටගෙන (මේ දැන්වීමෙන් ඉඩපුන් කාලය ගෙවෙන දිනවූ) වම් 1898 ක්වූ ජූලි මස 22 වෙනි දිනදී එය ඉඩම රජසන්නක ඉඩමක්ව කියා මගේ අත්සන ඇති ලිඛිතලිපි මා විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දැනගත යුතුයි.

එච්. වේස්, දකුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ එජන්තනාන.

இவ்வறிவித்தலின் தேதியாகிய 1898 ம் ஆறு-த்து சித்திரைமீ-த்து 22 ற் தேதியிலிருந்து மூன்று மாதத் தள்ளே ,வழக்கமாய் கெறவகல்லேபத்த என்னும் பெயரையுடையது அல்லது அப்பெயரினால் அறியப்பட்டதும் தெற்கு மாகாணத்திலே காலி கங்கபட பற்றிலே திவிதாரை கிராமத்திலே யுள்ளதும் பரப்பத்தில் ஏறக்குறைய 50 ஏக்கர் அடங்கியதும் பின்சொல்லப்படும் எல்லைகளுள்ளானதும் :—

வடக்கு-கொறவகல்லேகும்புரை ; தெற்கு-தாவபாற அத்தாரகும்புரையும் மலுவூல இகலவத்தையும் ; கிழக்கு-மலுவூலஇகலவத்தையும் 149,668 படத்தில் காட்டிருக்கும் காணியையும் ; மேற்கு-கொறவகல்லேகும்புரை இத்தோடணைத்துவரும் படத்தில் காட்டிருக்கும் ஆகிய காணியில் எவ்வித உடந்தையேனும் தங்களுக்குண்டென உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள் காலி கச்சேரியில் எனக்கு முன்பாக வந்து தெரிபட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடந்தைக்கு அவர்களுக்கும் உள்ள உரித்தைக்காட்டினாலன்றி, தெற்கு மாகாணத்திலே அரசாட்சியின் ஏசென்று அற்பறட்ட வேல் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆறு-த்து 1 ம் இலக்கச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தலின் தவணை முடியுந் தேதியாகிய 1898 ம் ஆறு-த்து ஆடிமீ-த்து 22 ற் தேதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதன்மென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளிப்படுத்துவேன் என்பதை அறிந்துகொள்க.

எச். வேஸ், அரசாட்சியின் ஏசென்று.

